

# ORĘDOWNIK POWIATU BYDGOSKIEGO

Orędownik powiatu bydgoskiego wychodzi raz tygodniowo i to w środę. — Przedpłata miesięczna tak w miejscu jak i na pocztę zł 1,25.

Ogłoszenia przyjmuje się za opłatą 15 gr za miejsce 1-lin. milimetr. szer. 36 mm. — Administracja: Bydgoszcz, Dr. Emila Warmińskiego 13 — Tel. 1251

Nr. 37

Bydgoszcz, dnia 18 września 1929 r.

Rok 78

Treść: 308. Wybory do Sejmiku Powiatowego. 309. Rejestracja mężczyzn urodzonych w roku 1911. 310. W sprawie tablic z napisami na wozach. 311. Przejazd na stacji Maksymilianowo. 312. Udział gmin w dodatku komunalnym do państwowego podatku od handlu i przemysłu. 313. Wolne miej-

sca w P. U. P. P. 314. Pomór i zaraza świń. 315 i 316. Pomór u świń. 317. Zaraza świń. 318. Wygaśnięcie pomoru świń. 319 i 320. Zaraza świń. 321 i 322. Pomór świń. 323. Spis wydanych kart łowieckich.

**Jeżeli jeszcze nie byłeś na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu, to nie zwlekaj dłużej, gdyż już za kilka tygodni „Pewuka“ zamknięta zostanie a ty może żałować będziesz, że nie zaznajomiłeś się z naszą wytwórczością!**

308

## Wybory do Sejmiku Powiatowego.

W najbliższym czasie ogłoszone zostaną wybory do Sejmiku Powiatowego.

Przeprowadzenie wyborów nastąpi na podstawie rozporządzenia Ministra byłej Dzielnicy Pruskiej z dnia 12 sierpnia 1921 r. o wyborach do Sejmików Powiatowych na obszarze byłej dzielnicy pruskiej (Dz. Ust. Rz. P. nr. 71 poz. 492) i regulaminu wyborczego z dnia 12 sierpnia 1921 r. (Dzienn. Urzędowy Ministerstwa byłej dzielnicy pruskiej nr. 26 poz. 178), które to przepisy po uzupełnieniu daty podają poniżej do publicznej wiadomości.

W najbliższych dniach otrzymają pp. Przewodniczący Obszarów dworskich i Sołtysi gotowe druki do sporządzenia list wyborców.

Listy wyborców należy sporządzić w 2 równobrzmiących egzemplarzach w terminie nieprzekraczalnym do 4 października br.

Do listy wyborców wpisuje się tak mężczyźni jak i kobiety, którzy:

- ukończyli w dniu wyłożenia listy 21 rok życia; wyłożenie listy winno nastąpić w czasie od 5 do 12 października 1929 r.
- mają od dnia 12 sierpnia 1929 r. lub wcześniej miejsce stałego zamieszkania w powiecie,

- są obywatelami Państwa Polskiego (przepisy art. 14 regulaminu),
- posiadają pełnię honorowych praw obywatelskich.

Zwracam uwagę, że listy wyborców winne być wypełniane czysto i starannie, a skrobanie wzgl. wycieranie zapisków w tychże listach jest niedopuszczalne. Ewentl. błędy, zaszłe przy sporządzaniu listy, mogą być usunięte przez przekreślenie mylnego zapisku i wypisanie powyżej właściwego, a ponadto przez umieszczenie odpowiedniej adnotacji w uwagach.

Z chwilą wyłożenia listy do publicznej wiadomości poprawki dopuszczalne są jedynie na podstawie uchwały Okręgowej Komisji Wyborczej.

Sporządzone w ten sposób listy wyborców zatrzymują pp. Przewodniczący Obszarów dworskich i Sołtysi aż do dalszego zarządzenia.

Bydgoszcz, dnia 11 września 1929 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Dr. Bereta.

L. dz. 7194/29 I.



## Rozporządzenie Ministra b. Dzielnicy Pruskiej

z dnia 12 sierpnia 1921 r.

### o wyborach do Sejmików Powiatowych na obszarze byłej dzielnicy Pruskiej.

Na mocy art. 6 d ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. (Dz. Praw nr. 64 poz. 385) o tymczasowej organizacji zarządu b. dzieln. pruskiej stanowiąco następująco:

§ 1. Sejmik Powiatowy składa się z takiej ilości członków wybranych przez ludność powiatu, że na każde 1500 mieszkańców wypada jeden członek Sejmiku.

§ 2. Wybory do Sejmiku Powiatowego są częścią pośrednią, częścią bezpośrednią.

Gdy się wybiera conajmniej trzech członków Sejmiku, wybory są stosunkowe.

§ 3. We wszystkich miastach wybierają członków sejmiku Rady Miejskie, wybrane na mocy rozporządzenia z dnia 12 sierpnia 1921 r. o zmianie ordynacji miejskiej o przeprowadzeniu wyborów komunalnych w miastach b. dzielnicy pruskiej (Dz. Ust. nr. 71, poz. 490).

§ 4. W miastach, na które przypada conajmniej jeden członek Sejmiku, wybierają go Rady Miejskie.

Wyborem kieruje przewodniczący Rady Miejskiej z pomocą dwóch dobranych radnych.

§ 5. Miasta, które nie mają prawa do wyboru samoistnie przynajmniej jednego członka Sejmiku, tworzą razem jeden okręg wyborczy.

Należący do jednego okręgu wyborczego Rady Miejskiej wybierają członków sejmiku na wspólnym posiedzeniu w miejscu i w czasie oznaczonym przez Wydział Powiatowy.

Wyborem kieruje przewodniczący Rady Miejskiej miasta o większej ilości mieszkańców z pomocą dwóch dobranych radnych.

§ 6. O ile w powiecie jest jedno tylko miasto, liczące mniej niż 1500 mieszkańców, natenczas bez względu na liczbę wybiera jednego członka Sejmiku.

§ 7. W gminach wiejskich na które przypada conajmniej trzech członków Sejmiku, wybierają Rady Gminne.

Wyborem kieruje przewodniczący Rady Gminnej z pomocą dwóch dobranych radnych.

§ 8. Z pozostałych gmin wiejskich i obszarów dworskich tworzy Wydział Powiatowy okręgi wyborcze, liczące conajmniej 6000 mieszkańców.

Jeżeli takie okręgi wyborcze nie dadzą się utworzyć, natenczas pozostałe gminy wiejskie i obszary dworskie tworzą okręg

wyborczy bez względu na liczbę mieszkańców i wybierają odpowiednią liczbę członków Sejmiku.

Wybory są powszechne, bezpośrednie, tajne, równe i stosunkowe.

Wyborami kieruje Powiatowa Komisja Wyborcza, złożona z przewodniczącego i czterech członków wybranych z grona wyborców. Całą Komisję Wyborczą wybiera Wydział Powiatowy.

§ 9. Przy wyborach bezpośrednich przysługuje czynne prawo wyborcze bez względu na płeć każdemu obywatelowi Państwa Polskiego, który ukończył 21 rok życia, w dniu 12 sierpnia 1929 r. ma miejsce stałego zamieszkania w obrębie powiatu i posiada pełnię honorowych praw obywatelskich.

§ 10. Bierne prawo wyborcze przysługuje każdemu, kto ukończył 25 rok życia i odpowiada warunkom § 9 i władza językiem polskim w słowie i piśmie.

§ 11. Wybory należy przeprowadzić najpóźniej do dnia 10 stycznia 1930 r. na podstawie osobno wydanego regulaminu wyborczego.

§ 12. Wydział Powiatowy oblicza na podstawie ostatniego spisu ludności ilość członków do Sejmiku Powiatowego, rozdziela tę liczbę na miasta i wieś w stosunku do liczby ludności miejskiej i wiejskiej ustanawia okręgi wyborcze i ogłasza w Powiatowym Dzienniku Urzędowym:

1. termin wyborów,
2. miejsce i czas wspólnych posiedzeń wyborczych reprezentacyj gminnych,
3. ilość członków Sejmiku,
4. które gminy wiejskie wybierają pośrednio z podaniem liczby przypadających na nie członków Sejmiku,
5. granice okręgów wyborczych z podaniem liczby przypadającej na nie członków Sejmiku,
6. ustanowione przez Powiatową Komisję Wyborczą dla każdego okręgu wyborczego Okręgowe Komisje Wyborcze, składające się z przewodniczącego i czterech wyborców.

§ 13. Przeciw ważności wyborów może wnieść każdy wyborca sprzeciw w przeciągu 2 tygodni od dnia ogłoszenia wyniku wyborów. O sprzeciwach rozstrzyga Wydział Powiatowy. Od rozstrzygnięcia Wydziału Powiatowego służy skarga w drodze spornego postępowania administracyjnego, którą wnieść należy do Wydziału Powiatowego w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia.

§ 14. Najpóźniej 10-go dnia po dniu ukończenia wyborów zwołuje Starosta Sejmiku Powiatowy.



§ 15. Wydział Powiatowy składa się z Starosty jako przewodniczącego i z 6-ciu członków, których Sejmik Powiatowy wybiera na pierwszym posiedzeniu z pośród mieszkańców powiatu, posiadających bierne prawo wyborcze.

Wybory są stosunkowe i tajne.

§ 16. Dotychczasowe Wydziały Powiatowe (Rady Powiatowe) urzędują do dnia wyboru nowych Wydziałów Powiatowych.

§ 17. Sejmik Powiatowy i Wydział Powiatowy wybiera się na lat 4.

§ 18. Znosi się:

1. §§ 48—112 i 131, ordynacji powiatowej dla prowincji Zachodnio- i Wschodnio-Pruskiej, Brandenburskiej, Pomorskiej, Śląskiej, Saksońskiej z dnia 13 grudnia 1872 r. (Zbiór Praw Pruskich str. 179) i wydany na podstawie § 100 tej ordynacji regulamin wyborczy.
2. §§ 4—15 ordynacji powiatowej dla prowincji Poznańskiej z dnia 20 grudnia 1828 r. (Zbiór Praw Pruskich str. 3), rozporządzenie Komisarjatu Naczelnej Rady Ludowej z dnia 26 kwietnia 1919 r. o rozwiązaniu Sejmików Powiatowych itd. (Tygodnik Urzędowy nr. 8).
3. Część II. art. 4, 5, 6 rozporządzenia Ministra b. Dzielnicy Pruskiej z dnia 8 stycznia 1920 r. o tymczasowej organizacji samorządu komunalnego w Województwie Pomorskiem (Dziennik Urzęd. nr. 3)
4. Art. 3, część II rozporządzenia Ministra b. Dzielnicy Pruskiej z dnia 10 stycznia 1920 r. o tymczasowej organizacji samorządu komunalnego na ziemiach Województwa Poznańskiego nie stojących dnia 31 grudnia 1919 r. pod władzą polską (Dziennik Urzęd. nr. 3).

§ 19. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Minister b. Dzielnicy Pruskiej**

(—) Dr. J. Trzeciński.

### **Regulamin Wyborczy**

**dla przeprowadzenia wyborów do Sejmików Powiatowych na podstawie tymczasowego rozporządzenia Ministra b. dzielnicy pruskiej z dnia 12 sierpnia 1921 r. o wyborach do sejmików Powiatowych na obszarze b. dzielnicy pruskiej (Dziennik Ustaw R. P. nr. 71 poz. 592).**

Na mocy art. 11 tymczasowego rozporządzenia mego z dnia 12 sierpnia 1921 r. o wyborach do Sejmików Powiatowych na obszarze b. dzielnicy pruskiej (Dziennik Ustaw R. P. nr. 492 poz. 71) wydaję następujący regulamin dla przeprowadzenia wyborów do Sejmików Powiatowych:

## **Część pierwsza**

### **Przepisy ogólne. Władze Wyborcze.**

#### **Art. 1.**

Władzami wyborczemi są:

1. Wydział Powiatowy (Tymczasowa Rada Powiatowa),
2. Powiatowa Komisja Wyborcza (art. 3 regulaminu),
3. Okręgowe Komisje Wyborcze (art. 4 regulaminu),
4. Biuro Głosowania (art. 27 regulaminu),
5. Sołtysi gmin wiejskich i sołtysi dworscy (art. 7 rozp. z 12 sierpnia 1921 r. oraz art. 12 regulaminu),
6. Przewodniczący Rad Miejskich, o ile na miasto przypada oddzielnie conajmniej jeden członek Sejmiku (art. 4 i 6 rozporządzenia z dnia 12 sierpnia 1921 r.
7. Przewodniczący Rady Miejskiej największego z kilku miast, o ile miasta te wybierają wspólnie (art. 5 rozporządzenia z dnia 12 sierpnia 1921 r.)

### **Czynności Wydziału Powiatowego.**

#### **Art. 2.**

Wydział Powiatowy

1. stwierdza, ile członków Sejmiku należy wybrać (art. 1 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.)
2. rozdziela liczbę członków Sejmiku na miasta i na wieś w stosunku liczby ludności miejskiej do wiejskiej (art. 12 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.),
3. rozdziela ilość miejskich członków sejmiku ustalając okręgi wyborcze, liczące conajmniej 6000 mieszkańców, oznaczając zarazem, które gminy wiejskie nie będą należały do okręgów wyborczych, lecz wybierały pośrednio, i ilu na nie przypada członków Sejmiku (art. 8 i 7 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.

Powyższe obliczenie przeprowadza się na podstawie liczby mieszkańców, ustalonej ostatnim urzędowym spisem ludności.

Jeżeli liczba mieszkańców nie da się podzielić bez ułamka przez 1500, natenczas nadwyżkę ponad 750 uważa się za pełnych 1500, mniejszej zaś nadwyżki nie uwzględnia się.

#### **Art. 3.**

Wydział Powiatowy

1. ustala termin głosowania bezpośredniego o ile możliwości dzień świąteczny,
2. ustala termin, do którego Rady Miejskie winne przeprowadzić wybór pośredni (art. 3 i 11 rozporządzenia z 12 sierpnia 1921 r.)



- ustala miejsce i czas wspólnych posiedzeń wyborczych Rad Miejskich (art. 5 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.)
- wybiera Powiatową Komisję Wyborczą (art. 8 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.)

### Powiatowa Komisja Wyborcza.

#### Art. 4.

Powiatowa Komisja Wyborcza

- mianuje na okręgi, które wybierają bezpośrednio, Okręgowe Komisje Wyborcze, składające się z przewodniczącego i czterech członków (art. 11 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.)
- stwierdza ostateczny wynik wyborów.

### Pierwsze ogłoszenie.

#### Art. 5.

Wydział Powiatowy ogłasza wspólnie z Powiatową Komisją Wyborczą:

- ilu członków Sejmiku należy wybrać,
- ilu członków Sejmiku przypada na poszczególne miasta, gminy wiejskie i okręgi wyborcze,
- które miasta wybierają wspólnie, oznaczając czas i miejsce tych wyborów,
- termin, do którego wybory pośrednie winne być ukończone,
- termin głosowania bezpośredniego; do terminu tego winno upłynąć nie mniej niż 7 tygodni, a nie więcej niż 10 tygodni (art. 16 regulaminu),
- granice okręgów wyborczych,
- skład Okręgowych Komisji Wyborczych,
- termin, w którym należy wnosić na ręce przewodniczących Okręgowych Komisji Wyborczych listy propozycyjne. Termin ten winien wynosić 3 tygodnie licząc od dnia ogłoszenia. Zarazem należy podać wymogi, jakim winny odpowiadać listy kandydatów (art. 17 i nast. regulaminu),
- wzwanie sołtysów tych gmin oraz obszarów dworskich które wybierają bezpośrednio, do bezwłocznego sporządzenia listy wyborców, wyłożenia tej listy na przeciąg jednego tygodnia po ogłoszeniu o wyłożeniu listy w sposób w gminie lub obszarze dworskim zwykle używany. (Porównaj wzór nr. 1).

#### Art. 6.

Koszty urzędowego przeprowadzenia wyborów ponoszą gminy względnie obszary dworskie.

Koszty spowodowane urzędowaniem Powiatowej Komisji Wyborczej oraz Okręgowych Komisji Wyborczych ponosi powiat.

## Część druga

### Wybory pośrednie.

#### Art. 7.

W miastach, które wybierają samodzielnie, wybory przeprowadzają przewodniczący Rad Miejskich, dobierając dwóch radnych do Biura Wyborczego (art. 4 i 6 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.).

W miastach, które wybierają wspólnie (art. 5 rozp. z 12 sierpnia 1921 r.), radni Rad Miejskich zbierają się w terminie i miejscu oznaczonym przez Wydział Powiatowy. Posiedzenia zagaja przewodniczący Rady Miejskiej największego miasta, sprawdzając legitymacje radnych i powołując dwóch radnych do Biura Wyborczego.

W gminach wiejskich, które wybierają pośrednio (art. 7 rozp. z dnia 12 sierpnia 1921 r.), wybory przeprowadza sołtys jako przewodniczący Rady Gminnej, dobierając dwóch radnych do Biura Wyborczego.

#### Art. 8.

Wybiera się kartkami.

Na kartkach należy umieścić tyle nazwisk, ile wybiera się członków Sejmiku.

Nazwiska kandydatów, kilkakrotnie na tej samej kartce podane, uważa się za raz tylko podane.

#### Art. 9.

O ile wybiera się jednego lub dwóch członków Sejmiku, wybranym jest ten, kto otrzymał absolutną większość głosów.

#### Art. 10.

O ile wybiera się conajmniej trzech członków Sejmiku, wolno każdemu radnemu zgłosić na posiedzeniu listę kandydatów, zawierającą tyle nazwisk, ile wybiera się członków Sejmiku.

Do listy dołączone być winno pisemne lub o ile kandydat obecny jest na posiedzeniu, ustne oświadczenie kandydata, że zgadza się na umieszczenie swego nazwiska na liście. Jeżeli jednego i tego samego kandydata podano w kilku listach kandydatów, wtedy uważa się go za kandydata tej listy, do której dołączono oświadczenie. Jeżeli zaś oświadczenie takie dołączono do kilku list kandydatów, wtedy uważa się go za kandydata tej listy, w której umieszczony jest na miejscu najwyższym, a w razie gdyby i miejsca były równe, za kandydata tej listy, którą zgłosił radny starszy wiekiem

Wynik wyborów stwierdza się w myśl przepisów art. 35 niniejszego regulaminu. (Porównaj wzór nr. 2).

#### Art. 11.

Przewodniczący Rad Miejskich oraz Rad Gminnych przeprowadzający wybór członków



zapieczętowanym Powiatowej Komisji Wyborczej.

Część czwarta.

**Przepisy końcowe.**

**Stwierdzenie wyniku ostatecznego.**

Art. 38.

Powiatowa Komisja Wyborcza stwierdza na podstawie protokółów Okręgowych Komisji Wyborczych i przewodniczących Rad Miejskich względnie Rad Gminnych ostateczny wynik wyborów, ogłasza wynik ten w Urzędowym Orędowniku Powiatowym i oddaje wszelkie swe dokumenty wyborze Staroście, który bezzwłocznie (art. 14 rozp. z dnia 12 sierpnia 1921 r.) zwołuje Sejmik Powiatowy.

**Wybory ponowne w razie unieważnienia wyborów poprzednich.**

Art. 39.

W razie unieważnienia wyborów zarządza Wojewoda w przeciągu 6 tygodni całkowite lub częściowe nowe wybory.

Częściowe nowe wybory zarządza się jeśli nieprawidłowość dotyczy sposobu przeprowadzenia wyboru tylko w niektórych okręgach lub miejscowościach powiatu.

**Wybory uzupełniające.**

Art. 40.

Gdy się opróżni miejsce członka Sejmiku wybranego pośrednio, natenczas Wydział Powiatowy zawiadamia odnośną Radę Miejską względnie odnośną Radę Miejską lub Radę Gminną do dokonania wyboru.

Wybór przeprowadza się w myśl art. 7 do 11 i art. 38 niniejszego regulaminu, przy czem czynność Powiatowej Komisji Wyborczej spełnia Wydział Powiatowy.

Art. 41.

W opróżnione miejsce członka Sejmiku wybranego sposobem bezpośrednim, wstępuje następny z wymienionych w tej liście kandydatów, na mocy której wybrany został dotychczasowy członek Sejmiku.

Gdy lista kandydatów, z której ma być wzięty kandydat na opróżnione miejsce jest wyczerpaną, miejsce to pozostaje nieobsadzone.

Celem skompletowania Sejmiku powiatowego może Wojewódzki Sąd Administracyjny zarządzić wybory uzupełniające w okręgach, w których listy kandydatów się wyczerpały.

Wojewódzki Sąd Administracyjny musi zarządzić wybory uzupełniające, jeżeli więcej aniżeli połowa miejsc w Sejmiku Powiatowym jest opróżnioną.

Wybory uzupełniające przeprowadza się jak wybory główne w myśl niniejszego regulaminu.

Art. 42.

Regulamin niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Poznań, dnia 12 sierpnia 1921 r.

Minister (—) Dr. J. Trzcіński.

309

### Rejestracja mężczyzn urodzonych w roku 1911.

Na zasadzie art. 24 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym z dnia 23 maja 1924 w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 11 stycznia 1928 (Dz. Ust. R P. nr. 46, poz. 458) i § 130 rozporządzenia wykonawczego, wzywam wszystkich mężczyzn obywateli polskich urodzonych w roku 1911 do osobistego zgłoszenia się we właściwym urzędzie gminnym względnie bezpieczeństwa i porządku publicznego do spisu 18-letnich.

Zgłoszenia do spisu 18-letnich przyjmują naczelnicy gmin do 1-go października br.

Winni niedopełnienia bez uzasadnionych przyczyn obowiązku zgłoszenia się do spisu 18-letnich w powyżej wyznaczonym terminie ulegną na zasadzie art. 97 powołanej na wstępie ustawy karze grzywnnej do 500 zł lub aresztu do 6 tygodni albo obu temi karami łącznie.

Panowie przełożeni obszarów dworskich i Sołtysi, w miastach zaś Miejskie Urzędy Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego ogłoszą powyższe natychmiast i kilkakrotnie w swych gminach w sposób tam przyjęty i przystąpią jednocześnie do sporządzenia rejestrów 18-letnich, do których zapisać należy wszystkich mężczyzn ur. w roku 1911:

1. posiadających w danej gminie stałe miejsce zamieszkania,
2. przebywających w gminie oraz
3. tych, których miejsce zamieszkania nie jest wiadome.

Zarejestrowanym należy wydać zaświadczenie o ujęciu ich do spisu 18-letnich według wzoru, nr. 9 załączonego do rozporządzenia wykonawczego do cytowanej wyżej ustawy.

Formularze do spisu 18-letnich oraz zaświadczenia nabyć mogą gminy w Drukarni dla Handlu i Przemysłu w Bydgoszczy osobiście lub pisemnie.

Z dniem 1 października br. należy:

- a) zamknąć rejestry i zakończyć podpisem kierownika urzędu gminnego oraz potwierdzić pieczęcią urzędową,



b) sporządzić wykaz osób, które zgłosiły się do rejestracji po terminie i przesłać takowy do Starostwa.

Osoby zgłaszające się po 1 października br. do rejestracji, należy wpisać do dalszych bieżących arkuszy rejestru z wymienieniem przyczyn opóźnienia.

O wykonaniu powyższego zarządzenia zreferują panowie Sołtysi i Przełożeni obszarów dworskich właściwym Wójtom do dnia 5 października 1929 r.

Bydgoszcz, dnia 16 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14626/29 VIII.

### 310 Ogłoszenie

**w sprawie tablic z napisami na wozach.**

Wszystkie pojazdy, znajdujące się na drogach publicznych z wyjątkiem pojazdów osobowych, nie służących dla celów zarobkowych, winny posiadać napisy względnie być zaopatrzone w tablicę o wymiarach 25×25 cm., umieszczoną z lewej strony pojazdu, a zawierającą jasno i czytelnie wypisane w języku polskim (literami łacińskimi) imię, nazwisko i miejsce zamieszkania właściciela lub też nazwę i adres firmy, fabryki, majątku itp.

Imiona zatem niepolskie, które jednakże w języku polskim mają swój odpowiednik, winny być na tablicach wypisane w brzmieniu polskim a nie w obcym np. „Franz Zahn“ „Franciszek Zahn“ itp.

Również nazwy miejscowości winny być wypisywane wyłącznie w polskim brzmieniu.

Bydgoszcz, dnia 9 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14327/29 ST. IV.

### 311 Ogłoszenie.

Na mocy § 57 ustawy z dnia 1 sierpnia 1883 o kompetencji władz znosi się przejazd do gminy Maksymiljanowo na klm 9, natomiast wykonuje się przejazd na końcu stacji Maksymiljanowo na klm 8 z przeniesieniem drogi w kierunku wsi Maksymiljanowa na prawą stronę.

**Wójt jako władza policyjno drogowa.**

(—) Ostrowski.

312

Powiatowa Kasa Komunalna otrzymała polecenie wypłacenia niżej wymienionym gminom przypadającego im udziału w dodatku komunalnym do państwowego podatku od handlu i przemysłu za miesiąc sierpień br. jak następuje:

L. b.	Gmina	Kwoty należne gminie tyt. udziału w państw. pod. od handlu i przemysłu zł
1	Białebłota	6,37
2	Brzoza	96,60
3	Buszkowo	3,92
4	Chrośna	8,08
5	Cierplewo	1,23
6	Dąbrowy-Małe	3,52
7	Dóbrz	44,78
8	Dziedno	43,33
9	Glinki	0,75
10	Gogolinek	5,23
11	Gorzeń	5,19
12	Jastrzębie	1,75
13	Kruszyn	227,75
14	Łażyn	25,96
15	Łąsko-Małe	4,89
16	Łęgnowo	6,54
17	Łochowice	5,74
18	Łochowo	83,96
19	Łukowiec	15,90
20	Maksymiljanowo	113,03
21	Makówarsko	103,27
22	Mochle	30,93
23	Murucin	7,85
24	Niemcz	12,34
25	Nowaczkowo	0,67
26	Nowawieś-Wielka	472,92
27	Nowawioska	6,35
28	Nowydwór	3,69
29	Osiek	7,26
30	Osielsko	12,29
31	Osowagóra	20,42
32	Otorowo	29,20
33	Prądy	24,99
34	Przyłęki	7,15
35	Przyłubie	8,60
36	Salno	6,20
37	Sicienko	5,45
38	Ślesin	67,45
39	Smukała	19,09
40	Starydwór	3,43
41	Stronno	12,49
42	Strzelce-Dolne	5,50
43	Tryszczyn	32,34
44	Trzeciewiec	111,75
45	Trzemiętowo	30,63
46	Ugoda	3,68
47	Wierzchucinek	129,31



L. b.	Gmina	Kwoty należne gminie tyt. udziału w państw. pod. od handlu i przemysłu zł
48	Wierzchucin Król.	34,64
49	Wiskitno	15,07
50	Włuki	27,07
51	Wtelno	63,34
52	Wudzyn	27,91
53	Wudzynek	17,71
54	Wypaleniska	8,23
55	Występ	15,19
56	Zawada	1,82
57	Zielonka	17,54
58	Zofin	19,33

Należne gminom udziały podejmą pp. Sołtysi najpóźniej do 25 bm. i zapiszą na dobro kasy gminnej.

Bydgoszcz, dnia 7 września 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**  
w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 8061/29 III.

**313**

**Wolne miejsca w Państwowych Urzędach Pośrednictwa Pracy i ich Ekspozyturach.**

P. U. P. P. Poznań: 1 detaszer, 1 pilnikarz, 1 tkacz na tkaniny metalowe, 1 maszynista z praktyką do walca szosowego, 3 bronzowników.

P. U. P. P. Bydgoszcz: 2 parobków do gospod., 3 sługi żeńskie na wieś.

P. U. P. P. Ostrów: 2 parobków, 1 szofer żonaty, 1 bednarz, 1 obuwnik, 2 bufetowe, 2 kucharki, 30 robotn. do drenowania, 2 służące.

Ekspoz. Gniezno: 16 parobków, 6 pastuchów, 8 sług żeńsk. na wioski, 4 służące z gotowaniem do miasta, 1 fryzjerka damska, 10 agentów ubezpieczeniowych.

Ekspoz. Inowrocław: 59 parobków na wieś, 1 szachmistrz robót naziemnych (Zgłoszenia z odpisami świadectw i referencji kierować do Zarządu drogowego w Mogilnie), 1 pomocn. reżenicki, 1 rymarz.

Ekspoz. Chodzież: 1 pomocn. kowalski, 1 pomocn. kołodziejski, 15 parobków, 2 chłopaków do paszenia bydła, 7 sług żeńskich do gospodarzy na wieś.

Ekspoz. Nowy-Tomyśl: 4 bednarzy dla dobrych fachowców, płaca 35 zł. i wyżej tygodniowo i wszystko wolne także mieszkanie dla samotnych, 5 parobków, 7 służby żeńskiej do gospodarzy.

Ekspoz. Leszno: 1 werkmistrz do fabryki nici, 5 malarzy, 2 piecowników, 13 sto-

larzy, 1 bednarz, 2 tapicerów, 3 młynarzy, 49 służących na wieś i do miasta, 21 parobków do gospodarzy.

Ekspoz. Kępno: 5 parobków do gospodarzy na wieś, 3 sługi żeńskie do gospodarzy na wieś.

**Wolne miejsca dla terminatorów.**

Ekspoz. Leszno: 2 uczni ślusarskich, 1 uczeń kołodziejski, 1 malarski, 1 bednarski, 1 tapicerski, 2 uczni krawieckich, 1 uczeń do biura.

Powyższe podają do wiadomości.

Bydgoszcz, dnia 10 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz 14332/29 V.

**314**

Pomór i zaraza świń wybuchły w następujących miejscowościach powiatu inowrocławskiego: m. Łojewo u p. Gierkego m. Cieślin u p. Brzeskiego, m. Midliborzyce u p. Hoffmanna, m. Mimowola u p. Żelaznego, m. Balczewo u p. Piątka.

Bydgoszcz, dnia 4 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 13864/29 VI.

**315**

**Pomór u świń.**

U świni, należącej się Izidorowi Kątnemu, zamieszkałemu w Bydgoszczy, przy ul. Grunwaldzkiej nr. 151, stwierdzono pomór.

Bydgoszcz, dnia 7 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14034/29 VI.

**316**

Wśród świń w zagrodach Karola Blecka w Wiśniewie, Franciszka Pawłowskiego w Nowymdworze, powiatu sepoleńskiego oraz Sylwestra Masłowskiego w Sepólnie stwierdzono pomór.

Bydgoszcz, dnia 7 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14038/29 VI.

**317**

Między trzodą chlewną p. Wuthenaua mająt. Poledno pow. Świecie stwierdzono urzędowo zarazę świń.



Pomór świń w zagrodzie p. dr. Tomasza Kani w Trylu został urzędowo uznany za wygasły.

Bydgoszcz, dnia 10 września 1929 r.

**Za Starostę Powiatowego,  
Powiatowy Lekarz Weterynaryjny**  
(—) Jewasiński.

L. dz. 14366/29 ST. III.

318

**Wygaśnięcie pomoru świń.**

Pomór świń w zagrodzie p. Goertza w Rozgartach, powiatu chełmińskiego wygasł.  
Bydgoszcz, dnia 10 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14100/29 VI.

319

**Zaraza świń.**

W zagrodzie Fryderyka Wiedenhöfta, zamieszkałego w Wiśniewce, powiatu sępoleńskiego wśród stanu świń stwierdzono urzędowo podejrzaną zarazę świń.

Bydgoszcz, dnia 11 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 13593/29 ST. VI.

320

Zaraza świń w zagrodzie p. Emila Müllera w Rzemientewicach, pow. szubińskiego wygasła.

Bydgoszcz, dnia 11 września 1929 r.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.

L. dz. 14164/29 ST. VI.

321

W zagrodzie p. Sabinasza, Małe Łąsko, stwierdziłem pomór świń.

Bydgoszcz, dnia 19 września 1929 r.

**Za Starostę Powiatowego:**

(—) Jewasiński

powiatowy lekarz weterynaryjny.

L. dz. 14367/29 ST. III.

322

Pomór świń stwierdziłem urzędowo w zagrodzie Leokadij Pancek-Trzeciewiec i Karola Perlik-Włuki.

Bydgoszcz, dnia 10 września 1929 r.

**Za Starostę Powiatowego.**

(—) Jewasiński

powiatowy lekarz weterynaryjny.

L. dz. 14132/29 ST. III.

323

**Spis wydanych kart łowieckich.**

Numer bieżący	Nazwisko i imię	Zawód	Miejsce zamieszkania
1	Nówakowski Stanisław	rybak	Wiskitno
2	Zwolanowski Zygmunt	nadleśniczy	Bydgoszcz
3	Ciżmowski Bolesław	leśniczy	Stryszek
4	Juszczyński Andrzej	"	Bielice
5	Major Wincenty	"	Trzeciewiec
6	Majewski Antoni	"	Przyjezierze
7	Bąkowski Ludwik	sekretarz	Glinki
8	Karpiński Jan	gajowy	Lisiogon
9	Osiński Tedeusz	prakt. leśniczy	Łochowo
10	Demuth Ewald	rolnik	Łochowice
11	Heilemann Willi	syn rolnika	Trzeciewiec
12	Hulicki Władysław	nadleśniczy	Bydgoszcz
13	Felske Ludwik	rolnik	Trzeciewiec
14	Bahn Albert	"	Nowackowo
15	Bahn Helmut	"	"
16	Szymański Kazimierz	dyr. fabryki	Fordon
17	Świnarski Henryk	dzierż. dom.	Trzęsacz
18	Bokij Eugenjusz	urzędnik gosp.	"
19	Hartwich Arnold	"	Osowiec

Bydgoszcz, dnia 7 września 1929 r.

L. dz. 14142/29 IX.

**Starosta Powiatowy**

w z. (—) Dąbrowski, referendarz.